



Volvo Group Trucks Technology

## STD 417-0001 approval request

### Data supplied by requesting company

Company name:*	Lubricantes de America, S.A. de C.V.
Brand name:*	LUBRAL NANOIL 15W-40 CJ-4/SM PLUS
Oil code:	OR-F56045D-A
Viscosity grade:	15W-40
Marketing area:	
Other approvals:	ACEA
	API CJ-4/SM
	OEM CES 20081, DDC 93K218

\*) As they shall appear in approved products lists

**Date of submission** 9-Jul-15

### Submitted by

Name: Carlos Galeano Guerra  
 Company: Lubricantes de America, S.A. de C.V.

### Return approval to:

Name: Carlos Galeano Guerra  
 e-mail: [cgaleano@lubral.com](mailto:cgaleano@lubral.com)


### Approval

Volvo VDS-4 approval	Yes
Mack EO-O Premium Plus approval	Yes
Renault VI RLD-3 approval	Yes

**Approval date:** July 10, 2015      **Approval #:** 417-0001-15-846

**Validity:** Approval expires two years after the approval date.  
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date ± two months.

**Signed:** Volvo Group Trucks Technology

  
 Bengt Otterholm  
 Lubricants Coordinator



Volvo Group Trucks Technology

## **STD 417-0002 approval request**

### **Data supplied by requesting company**

Company name:*	Lubricantes de América S.A. de C.V.
Brand name:*	Lubral Super Diesel Turbo 15W-40
Oil code:	OR-F56716D-B
Viscosity grade:	15W-40
Marketing area:	
Other approvals:	ACEA
	API CI-4 Plus
	OEM MB 228.3

\*) As they shall appear in approved products lists

### **Date of submission**

#### **Submitted by**

Name: Mr Carlos Adrian Galeano Guerra  
Company: Lubricantes de América S.A. de C.V.

#### **Return approval to:**

Name: Mr Carlos Adrian Galeano Guerra  
e-mail:


### **Approval**

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

**Approval date:** May 10, 2016      **Approval #:** 417-0002-16-1366

**Validity:** Approval expires two years after the approval date.  
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date  $\pm$  two months.

**Signed:** Volvo Group Trucks Technology

  
Bengt Otterholm  
Lubricants Coordinator

**Disclaimer:** This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).



Volvo Group Trucks Technology

## **STD 417-0001 approval request**

### **Data supplied by requesting company**

Company name:*	Lubricantes de America, S.A. de C.V.
Brand name:*	LUBRAL NANOIL 15W-40 CJ-4/SM PLUS
Oil code:	OR-F56045D-A
Viscosity grade:	15W-40
Marketing area:	
Other approvals:	ACEA
	API CJ-4/SM
	OEM CES 20081, DDC 93K218

\*) As they shall appear in approved products lists

**Date of submission** 9-Jul-15

### **Submitted by**

Name: Carlos Galeano Guerra  
 Company: Lubricantes de America, S.A. de C.V.

### **Return approval to:**

Name: Carlos Galeano Guerra  
 e-mail: [cgaleano@lubral.com](mailto:cgaleano@lubral.com)


### **Approval**

Volvo VDS-4 approval	Yes
Mack EO-O Premium Plus approval	Yes
Renault VI RLD-3 approval	Yes

**Approval date:** July 10, 2015      **Approval #:** 417-0001-15-846

**Validity:** Approval expires two years after the approval date.  
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date ± two months.

**Signed:** Volvo Group Trucks Technology

  
 Bengt Otterholm  
 Lubricants Coordinator